



Grünes Gewandhaus im Herzen der Stadt

Sanierungsgebiet „Dresdner Neumarkt“ nach 17 Jahren abgeschlossen



Am 12. April weihte Oberbürgermeister Dirk Hilbert das Grüne Gewandhaus auf dem Dresdner Neumarkt gemeinsam mit Gästen, Ausführenden und Spenderinnen und Spendern feierlich ein.

Oberbürgermeister Dirk Hilbert sagte zur Eröffnung: „Das Grüne Gewandhaus erfüllt das Bedürfnis der Dresdnerinnen und Dresdner sowie ihrer Gäste nach Grün, nach Schatten, nach einem Plätzchen zum Verweilen, Ausruhen und Beobachten. Man sitzt quasi am Neumarkt in der ersten Reihe – mit Blick auf die Frauenkirche und das quirlige Leben auf diesem Platz. Gleichzeitig setzt das Grüne Gewandhaus einen gelungenen Schlusspunkt für das Sanierungsgebiet ‚Dresdner Neumarkt‘, dessen Straßen und Plätze auf historischem Grundriss nun fertiggestellt sind“.

Das Grüne Gewandhaus, eine Grünanlage an historischer Stelle des früheren Gewandhauses auf dem Neumarkt, ist Ergebnis einer intensiven Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger. In der „Dresdner Debatte“ im Jahr 2010 hatten sehr viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer Bäume, einen Brun-

nen oder Trinkbrunnen sowie öffentliche Bänke vorgeschlagen. Davon hat sich die Stadtverwaltung bei der Platzgestaltung leiten lassen.

Die konkreten Pläne und drei Spender – der britische Dresden-Trust als Hauptsponsor, Torssten Kulke von der Gesellschaft Historischer Neumarkt und die Dresdner Kreuzkirche-Gemeinde – sorgten 2015 für eine Initialzündung. Weitere Privatpersonen und Institutionen spendeten für Bäume und Bänke. Entstanden ist eine gepflasterte Fläche mit Mustern, die an Tuchbahnen aus anolischem Kelim, venezianischer Spitze, Herringbone Tweed und Lausitzer Leinen erinnern.

Innerhalb der Tuchbahnen wurden 28 ahornblättrige Platanen gepflanzt. Sie sind etwa 25 Jahre alt, elf Meter hoch und haben bereits einen Stammumfang von etwa einem halben Meter. Ein Trinkbrunnen aus Naturstein lädt Passanten zur Erfrischung ein. Eine Bronzetafel am Trinkbrunnen würdigt die Spender für das Grüne Gewandhaus in deutscher und englischer Sprache.

Ebenfalls am 12. April eröffnete Baubürgermeister Raoul

Der Neumarkt ist fertig! Das Grüne Gewandhaus setzt nun den Schlusspunkt nach 17 Jahren Sanierung. Die neue öffentliche Freifläche lädt mit 28 Platanen, Bänken und einem Trinkbrunnen ein.

Foto: Jürgen Männel

Schmidt-Lamontain die Ausstellung „Zeitreise Neumarkt“ im Zentrum für Baukultur Sachsen (ZfBK), Schloßstraße 2, Eingang über Galeriestraße. Die Ausstellung zeigt die Entwicklung des Sanierungsgebietes in den letzten 17 Jahren. Zu sehen ist die Ausstellung bis Sonntag, 28. April. Der Eintritt ist frei. Öffnungszeiten sind Dienstag bis Sonnabend jeweils von 13 Uhr bis 18 Uhr, außer an Feiertagen. Am Sonntag, 28. April, ist die Ausstellung noch einmal von 13 bis 16 Uhr geöffnet.

Bereits am 10. April verabschiedete Baubürgermeister Raoul Schmidt-Lamontain die Gestaltungskommission Kulturhistorisches Zentrum, deren Arbeit mit dem Wiederaufbau des Neumarktes beendet ist. Weitere Einzelheiten stehen auf der Seite 2 in diesem Amtsblatt.

Weitere Informationen stehen auch im Internet unter www.dresden.de/neumarkt.

Bürgerbüro



Das Bürgerbüro Altstadt, Theaterstraße 11, hat am Karsamstag, 20. April, in der Zeit von 8 bis 13 Uhr geöffnet. Zur Vermeidung von Wartezeiten empfehlen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, online unter www.dresden.de/buergerbueros einen Termin zur Vorsprache zu vereinbaren.

OB-Sprechstunde



Die für Sonnabend, 11. Mai, angekündigte Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Dirk Hilbert findet am Sonnabend, 18. Mai, von 13 bis 16 Uhr statt. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgermeisteramtes kontaktieren in den nächsten Tagen bereits angemeldete Personen, um die neuen Gesprächstermine zu vereinbaren. Es besteht die Möglichkeit, auch die nächste Bürgersprechstunde am 22. Juni von 13 bis 16 Uhr in Anspruch zu nehmen. Rückfragen dazu nimmt das Bürgermeisteramt per E-Mail an buergersprechstunde@dresden.de oder telefonisch unter (03 51) 4 88 21 69 bzw. 4 88 21 49 entgegen.

Nächstes Amtsblatt



Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 26. April. Die Redaktion wünscht allen Leserinnen und Lesern ein frohes Osterfest.



Aus dem Inhalt



Wahlvorschläge für die Kommunalwahlen 2019

Stadttratswahl	14
Stadtbezirksbeiratswahl	29
Ortschaftsratswahl	49

Ausschreibung Stellen

57

Bauarbeiten in der Landeshauptstadt

■ Rathaus Weixdorf

Aktuell dürfen bei Hochzeiten im historischen Ratssaal des Rathauses Weixdorf nur zwölf Menschen anwesend sein. Dem Gebäude fehlt der zweite Rettungsweg, um im Brandfall die Evakuierung zu gewährleisten. Ab Ostern können dann mehr Hochzeitsgäste an den Trauungen teilnehmen. Denn zurzeit stellen Fachleute eine Gerüsttreppe für den Ratssaal am Ostgiebel des Gebäudes auf. Diese Interimslösung kostet komplett rund 30 000 Euro. Eine dauerhafte bauliche Lösung im Gebäude ist in Planung.

■ Weixdorf: Gehweg an der Königsbrücker Landstraße

Im Auftrag des Straßen- und Tiefbauamtes setzen Fachleute bis voraussichtlich 5. Juli den landwärtigen Fußweg an der Königsbrücker Landstraße instand. Im Einzelnen betrifft es den Abschnitt zwischen Am Zollhaus und der Alten Moritzburger Straße.

Außerdem arbeiten die Fachleute am Regenwasserkanal im Auftrag der Stadtentwässerung Dresden GmbH und verlegen Elektro-Kabel im Auftrag der DREWAG-Netz GmbH. Auch die öffentliche Beleuchtung wird erneuert. Die Arbeiten finden unter halbseitiger Fahrbahnsperre in zwei Bauabschnitten statt. Eine Ampel regelt den Verkehr. Fußgänger laufen auf dem gegenüberliegenden Fußweg. Der Zugang zu den Grundstücken ist jederzeit gewährleistet.

Die Firma HEF Flottmann Tiefbau GmbH & Co. KG, Wachau, übernimmt die Arbeiten. Die Kosten betragen rund 45 000 Euro.

■ Loschwitz: Notinstandsetzung der Elbbrückenstraße

Aufgrund der dringend erforderlichen Notinstandsetzung der Elbbrückenstraße in Loschwitz kommt es von Dienstag, 23. April bis Donnerstag, 25. April, täglich in der Zeit von 9 bis 15 Uhr zur punktuellen Sperrung eines Fahrstreifens. Ein Riss auf der Fahrbahn macht diese Arbeiten notwendig.

Ausführende Unternehmen sind der Regiebetrieb Zentrale technische Dienstleistungen der Landeshauptstadt Dresden für die Bauhauptleistung und die Firma LIDZBA, Cottbus, für die Reinigung der Abläufe. Die Verkehrssicherung übernimmt die Firma Gesellschaft für Verkehrstechnik mbH, Dresden. Die Kosten von etwa 8 500 Euro trägt die Landeshauptstadt Dresden.

Sanierungsgebiet Neumarkt nach 17 Jahren beendet

Baubürgermeister würdigt Arbeit der Gestaltungskommission



Baubürgermeister Raoul Schmidt-Lamontain verabschiedete am 10. April die Gestaltungskommission Kulturhistorisches Zentrum. Deren Mitglieder haben über einen Zeitraum von zwanzig Jahren die Verwaltung und den Stadtrat beim Wiederaufbau des Dresdner Neumarkts begleitet und beraten. Die Straßen und Plätze im Gebiet sind mit einigen wenigen Ausnahmen auf dem historischen Stadtgrundriss fertiggestellt worden. Auch die letzten zwei Quartiere an der Landhausstraße und an der Schloßstraße werden in den nächsten Jahren vollendet. Damit ist die Arbeit der Gestaltungskommission vollbracht.

„Der Wiederaufbau des Dresdner Neumarkts zählt zu meinen vornehmsten Aufgaben als Baubürgermeister. Voller Achtung vor dem bis dahin Geleisteten übernahm ich den Staffelstab und versuche, das Werk sensibel zu Ende zu führen. Den Mitgliedern der Gestaltungskommission Kulturhistorisches Zentrum bin ich für ihre kritische Begleitung mit hoher Kenntnis dankbar. Sie waren mir und dem Stadtplanungsamt jederzeit Gesprächspartner, die uns mit ihrer Expertise bei den vielen

zu treffenden Entscheidungen berieten und begleiteten“, würdigte Schmidt-Lamontain die Arbeit der Gestaltungskommission Kulturhistorisches Zentrum.

■ Mitglieder der Gestaltungskommission waren

- Prof. Dr. Gerhard Glaser, ehemaliger sächsischer Landeskonservator
- Prof. Dr. Matthias Höhne, Höhne Fitschen Architekten, Dresden
- Ulrich Hugk, Architektenge-

Ein letztes Mal. Baubürgermeister Raoul Schmidt-Lamontain (3. von rechts) im Kreise der Mitglieder der Gestaltungskommission. Foto: Diana Petters

meinschaft Hugk + Sellengk, Weimar

- Dr. Hans-Joachim Kuke, Berlin
- Prof. Dr. Dr. Heinrich Magirius, ehemaliger Sächsischer Landeskonservator
- Prof. Johanne Nalbach, Nalbach + Nalbach Architekten, Berlin
- Prof. Marina Stankovic, Berlin

Baumpflege Baumkontrolle Baumdiagnose Baumsanierung Baumfällung
Baumstubbenfräsen Baumschutzmaßnahmen Baumstandortverbesserung



city forest GmbH
Projektbereich Dresden

Enderstraße 94
01277 Dresden

tel.: 0351 266 902 -10
fax: 0351 266 902 -19

mail: dresden@cityforest.de
web: www.cityforest.de

Hydrosaat Erosionsschutz Ingenieurbilogie Landschaftspflege

Wahlhelfer/-in – Ein Ehrenamt für alle (3)

„Als Wahlhelferin lernt man viele Leute kennen“

Vorgestellt: Angelika Hacker

„Ich bin Wahlhelfer! Und Du?“ – unter diesem Motto werben Angelika Hacker, Marie Michael und Bettina Schröter (gemeinsam), Ronny Rhinow und Elias Schimmer derzeit in ganz Dresden für das Wahlhelfer-Ehrenamt. Im Amtsblatt kommen die Personen hinter den Kampagnengesichtern zu Wort und berichten, was sie an dem Ehrenamt begeistert. Angelika Hacker engagiert sich schon seit neun Jahren als Wahlhelferin im Briefwahlbüro, wo sie bereits Wahlbriefe aus allen möglichen Ländern geöffnet hat. Außerdem ist sie ein Familienschmuck und verbringt ihre Freizeit gern in der Natur oder mit einem kreativen Hobby.

■ Mein Profil

- Name: Angelika Hacker
- Alter: 51 Jahre
- Beruf: Erzieherin
- Das mache ich in meiner Freizeit: Zeit mit meiner Familie genießen, mich kreativ betätigen (zum Beispiel mit Wolle und Farben), mich in der Natur aufhalten.
- Hier engagiere ich mich außerdem: Ich engagiere mich in meinem Beruf.

■ Ich bin Wahlhelfer!

Ich bin Wahlhelferin seit neun Jahren.

- Motivation, warum ich Wahlhelferin bin

Weil freie Wahlen wichtig sind, das ist gelebte Demokratie. Es ist eine demokratische Pflicht – und am Anfang stand da auch Neugier, wie das alles funktioniert.

- Funktionen, die ich bereits inne hatte

Ich war immer bei der Auszählung der Briefwahl dabei: als Beisitzerin,



Schriftführerin und stellvertretende Wahlvorsteherin.

- Wahlhelferaufgaben, die mir liegen

Ich helfe gern bei der Briefwahlauszählung.

- Momente am Wahltag, die ich

Angelika Hacker. Als Siegerin des Fotowettbewerbs kann Angelika Hacker eine Vorstellung der Staatsoperette besuchen. Die Einrichtung stellte dafür zwei Gutscheine zur Verfügung. Foto: René Jungnickel, Idee: Oberüber Karger, Satz: SUBdesign GmbH

nie vergesse Briefmarken aus allen möglichen Ländern, eine wunderschöne Briefmarke aus Neuseeland zur Kommunalwahl.

- Vorbereitungen, die ich für den Wahltag treffe

Ich muss klären, dass ich an diesem Tag dienstfrei habe.

- Tipps, die ich zukünftigen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern gebe
- Ruhig bleiben, auch wenn es hektisch wird – und offen sein.

- Mein Wahlhelfer-Motto lautet: Ohne Wahlhelfer keine unabhängigen Wahlen!

www.dresden.de/wahlhelfer

Gesucht: Vorschläge für Integrationspreis 2019

Oberbürgermeister Dirk Hilbert zeichnet mit dem Dresdner Integrationspreis 2019 zum vierten Mal erfolgreiches Engagement für die Integration von Migrantinnen und Migranten aus. Der Integrationspreis ist mit 5 000 Euro dotiert. Gesucht werden vorbildliche Aktivitäten, die einen nachhaltigen Beitrag für ein vielfältiges, welt-offenes und solidarisches Miteinander in Dresden leisten. Es geht um herausragende Verdienste und ganz alltägliche Dinge. „Mit dem Dresdner Integrationspreis können Initiativen, Vereine, Verbände und Unternehmen ausgezeichnet werden“, sagt Oberbürgermeister Dirk Hilbert und fügt an. „Diese sollten in besonderem Maße Verantwortung übernehmen und sich für die Integration von Menschen mit Migrationshintergrund einsetzen.“

Bewerbungen und Vorschläge können bis zum 15. Juni eingereicht werden. Teilnahmebedingungen und Formular sind abrufbar unter www.dresden.de/integrationspreis. Eine Jury wählt im September 2019 die Preisträgerinnen und Preisträger aus. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Der Preis wird im Rahmen der Interkulturellen Tage am 5. Oktober feierlich verliehen.

www.dresden.de/integrationspreis



Gastfamilien für Schüler-Austausch gesucht

In wenigen Monaten startet der deutsch-bolivianische Schüleraustausch des Vereins Amigos de la Cultura e. V. – einem vom städtischen Jugendamt anerkannten Trägerverein. Dieser sucht für den Schüleraustausch noch Gastfamilien in Dresden.

Melden sollten sich Familien, Ehepaare und Alleinerziehende, die einem bolivianischen Schüler oder einer bolivianischen Schülerin im Alter von 14 bis 15 Jahren zwischen dem 7. September und dem 1. Februar 2020 ein Zuhause geben können. Die Schüler lernen an ihrer Heimatschule Deutsch als Fremdsprache und können sich schon gut verständigen.

Interessierte Familien wenden sich bitte an Franz-Josef Michel telefonisch unter (01 60) 98 44 55 88 oder per E-Mail an info@amigos-cultura.de.

www.amigos-cultura.de



RÜDIGER

KAMINHOLZ & BRENNSTOFFE



Brennstoffe Gernot Rüdiger
Am Hofbusch 6 · 01744 Dippoldiswalde OT Reichstädt

E-Mail: g.ruediger@t-online.de · Tel.: (03504) 61 33 88 · www.ruediger-oil.de

Der Oberbürgermeister gratuliert

zum 102. Geburtstag

■ am 21. April

Priscilla Siebert, Plauen

zum 90. Geburtstag

■ am 19. April

Dr. Hilde Francke, Leuben

Eva Köllnberger, Cotta

Helga Arnold, Plauen

Guntram Bieninda, Leuben

Rolf Seipt, Leuben

Marion Fiebig, Blasewitz

■ am 20. April

Werner Gefner, Altstadt

Eva König, Prohlis

Ingeborg Görner, Leuben

Heinz Franke, Prohlis

Horst Wiczorek, Blasewitz

Gisela Ulbricht, Altstadt

Helga Woog, Leuben

■ am 21. April

Christa Richter, Blasewitz

Egon Doberenz, Cotta

Hannelore Holz, Altstadt

Erika Pelz, Loschwitz

Elsbeth Laurich, Cossebaude

Ursula Dude, Prohlis

Alfred Fischer, Klotzsche

Marianne Haacke, Neustadt

Dr. Ulrich Liebscher, Plauen

■ am 22. April

Wolfgang Langhanki, Altstadt

Gerda Grohs, Blasewitz

Renate Großmann, Plauen

Wolfgang Hädecke, Leuben

am 23. April

Waltraud Sänger, Altstadt

Ludmilla Stoll, Prohlis

Horst Rosemann, Altstadt

Harry Quaas, Blasewitz

■ am 24. April

Inge Herzig, Leuben

Dora Zaim, Cotta

Annelies Florl, Altstadt

Erika Meier, Plauen

Hellfried Angermann, Altstadt

Marianne Stute, Loschwitz

Heinz Fuhrmann, Leuben

■ am 25. April

Gabriele Hötasch-Lehmann, Loschwitz

Eva-Doris von Gehe, Pieschen

Reingard Straumer, Altstadt

Rolf Bezold, Altstadt

■ am 26. April

Gerta Beier, Plauen

Gertraude Heidenreich, Plauen

Helga Wehrhahn, Prohlis

Siegrid Heide, Neustadt

Ursula Bergner, Leuben

zur Goldenen Hochzeit

■ am 19. April

Irmgard und Wilfried Hecker,

Plauen

Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe beschlossen

Der Jugendhilfeausschuss hat in seiner Sitzung am 4. April die Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe beschlossen. Dieser sowie weitere Beschlüsse des Ausschusses stehen auf der Seite 56 in diesem Amtsblatt.

Für Projekte und Leistungen der Jugendhilfe in den Jahren 2019 und 2020 stehen insgesamt rund 43,7 Millionen Euro zur Verfügung. Das sind knapp acht Millionen Euro mehr als im Doppelhaushalt 2017/2018. Mit den Mitteln werden beispielsweise die Dresdner Kinder- und Jugendhäuser, Abenteuerspielplätze, Jugendtreffs, Familienzentren sowie die mobile Jugendarbeit, Jugendverbandsarbeit und internationale Jugendbegegnungen finanziert. Insgesamt werden knapp 300 Personalstellen gefördert.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Jugendamtes bearbeiteten in den letzten Monaten 265 Förderanträge von Trägern der freien Jugendhilfe und damit 60 Anträge mehr im Vergleich zur vorherigen Förderphase.

Priorität bei der Verteilung der Fördermittel hatte der Erhalt der bestehenden Angebote. „Es ist uns gelungen, diese zu erhalten“, sagt Jugendamtsleiter Claus Lippmann und betonte: „Durch eine kontinuierliche Jugendhilfeplanung, die die Bedürfnisse analysiert und die Akteure der Jugendhilfe einbezieht, wissen wir, was in welchem Stadtraum benötigt wird. Bei einigen Angeboten reduzierten oder erhöhten wir die Personalkosten, während die Sachkosten entsprechend dem geförderten Personal überall aufgestockt wurden. Somit gewährleisten wir eine tarifliche Bezahlung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Träger der freien Jugendhilfe sowie Sachkostensteigerungen von jährlich zwei Prozent.“

Damit ist außerdem die Finanzierung der Jugendhilfe im Strafverfahren, der arbeitsweltbezogenen Jugendsozialarbeit und der Schulsozialarbeit gesichert. An 71 Schulen werden im Jahr 2019 rund 90 Schulsozialarbeiterinnen und -sozialarbeiter tätig sein.

Neue Selbsthilfegruppe für junge Menschen

Unter dem Motto „Besser gemeinsam“ gründet sich in Dresden eine neue Selbsthilfegruppe für junge Leute mit Depression und Sozialphobien. Angesprochen ist das Alter von 18 bis 35 Jahren. Der 21-jährige Initiator sucht Interessenten, die mitmachen wollen, und garantiert bei den Treffs gegenseitiges Verständnis. Wer möchte, kann sich per E-Mail bettertogether.herzog@gmail.com direkt an ihn wenden. Fragen zur neuen Gruppe und zu weiteren Selbsthilfe-Angeboten in Dresden beantwortet außerdem die städtische Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen (KISS).

KISS

Ehrlichstraße 3

(über Freiburger Straße 18)

Telefon (03 51) 2 06 19 85

Telefax (03 51) 5 00 76 36

E-Mail: kiss@dresden.de

Sprechzeiten:

Montag, Freitag 9–12 Uhr

Dienstag, Donnerstag 9–18 Uhr

zusätzlich nach Vereinbarung

www.dresden.de/selbsthilfe

Durchlass unter der Straße Am Brunnen

Bis 26. Juli erneuern Fachleute den Durchlass, der auf der Gorbitzer Anliegerstraße Am Brunnen kreuzförmig den Gorbitzbach überspannt. Während der Bauzeit ist die Straße Am Brunnen voll gesperrt. Aufgrund zahlreicher Schäden im Beton ist die Tragfähigkeit des Durchlasses beeinträchtigt.

Parallel führt die Stadtentwässerung Dresden Kanalbauleistungen durch. Die Kosten betragen rund 250 000 Euro. Die Arbeiten übernimmt die Firma Kleber-Heisserer Bau GmbH aus Dippoldiswalde.

Neu gepflasterter Fußweg am Lahmannring

Entlang des Grundstückes von Haus Nr. 6 vom Lahmannring auf dem Weißen Hirsch pflastern Fachleute noch bis Sonnabend, 27. April, den Gehweg neu. Für die Arbeiten ist eine halbseitige Fahrbahnsperre notwendig. Fußgänger können den gegenüberliegenden Gehweg nutzen. Anliegende Grundstücke bleiben jederzeit zugänglich. Die Arbeiten führt die Sächsische Straßen- & Tiefbau GmbH aus Bannewitz aus. Die Kosten betragen rund 7 000 Euro.

Flottenparade

Tickets für den 1. Mai

SÄCHSISCHE DAMPF SCHIFF FAHRT
Alles an Bord!

saechsische-dampfschiffahrt.de

Sächsische Dampfschiffahrts-GmbH & Co. Conti Elbschiffahrts KG
+49 351 866090 · saechsische-dampfschiffahrt.de · service@sdsgruppe.de

f i

Uraufführung: Der Mann mit dem Lachen

Opulentes Musical feiert am 27. April an der Staatsoperette Dresden Premiere

Für Sonnabend, 27. April, kündigt die Staatsoperette Dresden eine Musical-Uraufführung an. Der Komponist Frank Nimsgern und die Autoren Tilmann von Blomberg und Alexander Kuchinka haben für „Der Mann mit dem Lachen“ den monumentalen historischen Roman „L'homme qui rit“ des großen Victor Hugo exklusiv für die Staatsoperette Dresden adaptiert und ein klanglich opulentes und dramatisches Musical geschaffen.

„Der Mann mit dem Lachen“ ist ein wildromantisches Historiendrama, das nicht den gesellschaftlichen Anspruch Victor Hugos aus den Augen verliert. Die Geschichte spielt in England zu Beginn des 18. Jahrhunderts. Der Waisenjunge Gwynplaine zieht als Gaukler über die Jahrmärkte des Landes. Das Publikum feiert ihn als „Der Mann mit dem Lachen“, denn sein Gesicht ist zu einem entsetzlichen Dauergrinsen verzerrt. Doch eines Tages stellt sich heraus, dass Gwynplaine der verschollene Sohn eines hochgeehrten Lords und Erbe eines unermesslichen Vermögens ist. Übergangslos findet sich der mittellose Jahrmarktsfreak in der glänzenden Welt des englischen Hochadels wieder. Berauscht vom Luxus und geblendet von der Macht erkennt er erst langsam, dass die Dinge nicht so sind, wie sie scheinen.

■ **Karten kaufen und bestellen**
Telefon (03 51) 32 04 22 22
www.staatsoperette.de/karten/



CrossMedia Tour im Frühjahr

Kostenfreie Medienworkshops für Kinder und Jugendliche

Die CrossMedia Tour startet in die Osterferien. Im April und Mai 2019 können sich Dresdner Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 25 Jahren als Medienproduzenten ausprobieren. Das Workshop-Programm umfasst neben Neuheiten im Bereich Streetart mit „Urban Art“ auch wieder beliebte Klassiker wie Level Design und Gamedesign und Angebote in der Programmierung.

Mit über 20 Medienworkshops im Jahr bietet das Projekt unter dem Motto „Deine Ideen – Deine Medien – Deine Stadt“ dresdenweit ein vielfältiges Angebot an Medienworkshops. „Zum ersten Mal können wir schon in den Osterferien Workshops anbieten.

In den Sommer- und Herbstferien liegt in diesem Jahr wieder der Schwerpunkt. Das Projekt findet schließlich seinen Abschluss beim Medienfestival im November“, sagt Kristina Richter, Projektkoordinatorin vom Medienkulturzentrum Dresden. Das Programm und weitere Informationen zum Projekt gibt es laufend unter www.crossmediatour.de.

Alle Workshops sind kostenfrei. Anmelden können sich Interessierte ab sofort online unter www.cossmediatour.de.

Für die CrossMedia Tour haben sich 21 Dresdner Vereine und Initiativen zusammengeschlossen, um gemeinsam ein umfassendes medienpädagogisches Angebots-

spektrum zu entwickeln. Die Koordination übernehmen das Medienkulturzentrum Dresden und der CrossMedia Tour e. V. Das Projekt wird unter anderem gefördert vom Amt für Kultur und Denkmalschutz der Landeshauptstadt Dresden sowie von der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen und weiteren Institutionen.

Medienkulturzentrum Dresden e. V.,
Schandauer Straße 64,
01277 Dresden
Telefon (03 51) 31 54 06 70
post@medienkulturzentrum.de
www.medienkulturzentrum.de
www.crossmediatour.de



KULTURTIPPS

Donnerstag, 18. April, 19 Uhr
Palitzsch-Museum, Gamigstraße 24
Vortrag: „Ornithologie – unterwegs in Stadt, Land und Internet“
Der Dresdner Ornithologe Dr. Frank Schmidt spricht über ausgewählte Aspekte der Vogelkunde. Er zeigt die Lebensweise einiger Arten, auch im Zusammenhang mit dem Insektensterben. Es geht um die Frage, wie und warum Vögel kartiert werden. Es folgen erste Ergebnisse des NABU-Vorhabens „Brutvogelkartierung Dresden 2016 bis 2019“ und Erkenntnisse aus einer Masterarbeit zur Nutzung künstlicher neuronaler Netze bei der Vorhersage von Brutvogelvorkommen. Abschließend stellt Dr. Schmidt die Online-Plattform Ornitho.de zur Erfassung von Zufallsbeobachtungen für wissenschaftliche Auswertungen vor. Der Eintritt ist frei.

Sonntag, 28. April, 15 Uhr
Carl-Maria-von-Weber-Museum
Dresdner Straße 44
Konzert: Romantische Saitenklänge aus Lateinamerika und Europa
Maximilian Mangold, Gitarre, spannt einen weiten Bogen von Caspar Joseph Mertz über den Spanier Miguel Llobet bis Augustin Barrios aus Paraguay. Romantik, Poesie und Virtuosität spiegeln sich in Werken vom frühen 19. bis Mitte des 20. Jahrhunderts.

Der vielfache Preisträger nationaler und internationaler Wettbewerbe in USA, Kanada und Deutschland, Maximilian Mangold, gibt als gefragter Solist und Ensemblesmusiker zahlreiche Konzerte im In- und Ausland.

Der Eintritt kostet zwölf Euro, ermäßigt zehn Euro.

Montag, 29. April, 18.30 Uhr
Bibliothek Strehlen, Otto-Dix-Ring 61

Lebendige Bretagne: Bretonische und französische Lieder im Konzert

Es erklingen traditionelle Melodien, eigene bretonische Lieder und Texte sowie bekannte französische Chansons von Rainer Promnitz und Dr. Antony Heulin. Dr. Antony Heulin, Dichter, Schriftsteller und Sänger, lebt seit 2005 in Dresden. Rainer Promnitz ist Cellist der Dresdner Philharmonie und Komponist.

Der Eintritt kostet vier Euro, Eintritt frei mit gültigem Benutzerausweis

Öffentliches Schwimmen in den Hallenbädern

Osterferien vom 19. April bis 28. April 2019

	Fr, 19. April	Sa, 20. April	So, 21. April	Mo, 22. April	Di, 23. April
Georg-Arnhold-Bad	10–23 Uhr	10–22 Uhr	10–21 Uhr	10–22 Uhr	6–7.30 Uhr früh 10–22 Uhr
Schwimmhalle Bühlau	10–21 Uhr	10–21 Uhr	10–21 Uhr	10–21 Uhr	6–8 Uhr früh 10–21 Uhr
Schwimmhalle Freiberger Platz	geschlossen	8–18 Uhr	13–18 Uhr	geschlossen	6–7 Uhr früh 11–13 Uhr 16–22 Uhr
Schwimmhalle Klotzsche	9–13 Uhr	10–16 Uhr	9–13 Uhr	9–13 Uhr	11–14 Uhr
Schwimmhalle Prohlis	10–16 Uhr	10–16 Uhr	10–16 Uhr	10–16 Uhr	6–8 Uhr früh 10–15 Uhr
Elbamare	10–22 Uhr				
Nordbad	10–19 Uhr	10–19 Uhr	10–19 Uhr	10–19 Uhr	6.30–8 Uhr früh 12–14 Uhr Senioren 14–21 Uhr

	Mi, 24. April	Do, 25. April	Fr, 26. April	Sa, 27. April	So, 28. April
Georg-Arnhold-Bad	10–22 Uhr	10–22 Uhr	6.30–7.30 Uhr früh 10–23 Uhr	10–22 Uhr	10–21 Uhr
Schwimmhalle Bühlau	10–21 Uhr	10–21 Uhr	6–8 Uhr früh 10–21 Uhr	10–21 Uhr	10–21 Uhr
Schwimmhalle Freiberger Platz	6–8 Uhr Früh 11–13 Uhr	6–8 Uhr früh 11–13 Uhr 20–22 Uhr	6–8 Uhr früh 11–13 Uhr 19–22 Uhr	10–13 Uhr	13–18 Uhr
Schwimmhalle Klotzsche	11–14 Uhr 21–23 Uhr	11–14 Uhr	11–12 Uhr 16–18 Uhr	14–18 Uhr	9–18 Uhr
Schwimmhalle Prohlis	6–8 Uhr Früh 10–22 Uhr	6–8 Uhr früh 10–22 Uhr	10–16 Uhr	9–18 Uhr	9–18 Uhr
Elbamare	10–22 Uhr	10–22 Uhr	10–22 Uhr	10–22 Uhr	10–22 Uhr
Nordbad	geschlossen	6.30–8 Uhr früh 12–14 Uhr Senioren 14–21 Uhr	14–21 Uhr	10–19 Uhr	10–19 Uhr

Osterferienprogramm in der JugendKunstschule Dresden

Abwechslungsreiche Veranstaltungen im Palitzschhof, in der Kinder- und Jugendgalerie EINHORN und Club Passage

■ Palitzschhof, Gamigstraße 24

■ Keramik-Blüten

Gestaltung von bunten Tonblüten, die mittels Metallstift für Vasen oder Balkonkästen als Blumenstecker verwendet werden können.

Gebühr: 6 Euro pro Teilnehmer/
Termin inkl. Material

Freitag, 26. April, 9.30–11.30 Uhr

■ Kerzen ziehen

Gebühr: 6 Euro pro Teilnehmer/
Termin inkl. Material

Mittwoch, 24. April, 9.30–11.30

Uhr

■ Filzen von Blüten

Gebühr: 6 Euro pro Teilnehmer/
Termin inkl. Material

Dienstag, 24. April, 9.30–11.30 Uhr

■ Frühlingsstempelei

Gebühr: kostenfrei

Mittwoch 24. April und Donnerstag,

25. April, 9.30–11.30 Uhr

■ Kinder- und Jugendgalerie EINHORN, Königstraße 15

■ Wildes Leben im Blütenmeer,
nur für Hortgruppen

Schillernde Käfer, Ameisen, bunte Raupen, Schmetterlinge, Libellen, flinke Mäuse und ein Maulwurf treffen sich im Blütenmeer. Aus verschiedenen Materialien entstehen kleine bewegliche Figuren für das Figurenspiel.

Gebühr: 5 Euro pro Teilnehmer/
Termin, außer am Freitag, 26. April (kostenfrei)

Dienstag, 23. April und Freitag, 26. April, 9.30–11 Uhr sowie Dienstag, 23. April bis Freitag, 26. April,

jeweils 15–16.30 Uhr

■ Club Passage, Leutewitzer Ring 5

■ Bunte Ferienwerkstatt am Nachmittag Pop-up Karten selbst gemacht Wie wär's mit einer kleinen selbst gemachten Aufmerksamkeit? Eine selbst gebastelte Pop-up-Karte ist garantiert ein Unikat und eine tolle Überraschung.

Gebühr: kostenfrei

Dienstag, 23. April bis Freitag, 26. April, jeweils 15–16.30 Uhr

Städtische Brunnen sprudeln bald wieder

Amt für Stadtgrün und Abfallwirtschaft verwaltet 87 Brunnen in der Landeshauptstadt

In Dresden gibt es über 300 Brunnen und Wasserspiele. 87 davon befinden sich in der Verwaltung des Amtes für Stadtgrün und Abfallwirtschaft. Zu Ostern sprudeln eine Vielzahl der städtischen Springbrunnen im Stadtzentrum. Die anderen folgen nach und nach. Die Vorbereitungen dafür, wie Filterwechsel und Reinigungsarbeiten laufen bereits seit Jahresbeginn. Parallel zu den Inbetriebnahmen müssen auch unvorhergesehene Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten durchgeführt werden. Die Inbetriebnahmen erfolgen zu etwa 70 Prozent durch die Brunnenbetreuer des Regiebetriebes Zentrale Technische Dienstleistungen. Die restlichen rund 30 Prozent der Arbeiten übernehmen Fremdfirmen. Das kostet der Stadt pro Jahr etwa 18 000 Euro zusätzlich.

So wurde beispielsweise der Artesische Brunnen entschlammt, im Anschluss befüllt und die Goldfische wieder eingesetzt. Im entschlammten Zierbachlauf der Bürgerwiese fließt schon seit Anfang April das Wasser vom Kaitzbach bis in den Teich. Es dauert noch einige Tage, bis der Teich über genügend Wasser verfügt und die Teichfontäne in



Gänsedieb-Brunnen in der Weißen Gasse. Foto: Cornelia Borkert

fläche des Neumarktes spenden bereits erfrischendes Nass. In Betrieb sind ebenfalls der Queckbrunnen an der Hertha-Lindner-Straße und die Brunnenschale im Rosengarten. Der Artesische Brunnen mit seiner Zapfstelle auf dem Albertplatz und die Fontäne Auffahrt Schloss Albrechtsberg, die durch die Stechgrundleitung aus der Dresdner Heide gespeist wird, müssen übrigens nicht alljährlich abgestellt werden. Sie sind ganzjährig in Betrieb.

Nicht in Betrieb gehen der östliche Brunnen am Neustädter Markt, der seit dem Hochwasser 2002 stark sanierungsbedürftig ist. Außerdem bleiben der sanierungsbedürftige Brunnen Thäterstraße/Mengsstraße, sowie zwei Wasserspiele auf dem Altmarkt trocken. Bei den beiden Wasserspielen auf dem Altmarkt sind Abdichtungsarbeiten nötig, da das Wasser in die Tiefgarage eindringt. Das gleiche Problem tritt bei den Wasserbecken auf dem Wiener Platz auf. Deshalb können sie in diesem Jahr wahrscheinlich nicht in Betrieb genommen werden.

Betrieb genommen werden kann. Die Winterabdeckungen der Brunnen auf dem Albertplatz wurden entfernt, und die Brunnen für den Probelauf vorbereitet. Gerade werden die Springbrunnen auf der Prager Straße und der Vorfläche des Kulturpalastes aus dem Winterschlaf geholt.

Auch die Trinkbrunnen auf dem Postplatz, der Schloßstraße und der Neue auf der Gewandhaus-

13 ZAHL DER WOCHE

Am 13. April sammelten 1 500 Dresdnerinnen und Dresdner 10,5 Tonnen Abfälle und Schwemmgut von den Wiesen beiderseits der Elbe ein. Besonders Schulen waren stark mit Sammel-Teams vertreten. Zu den Fundstücken zählten Grill- und Picknickreste, ganze (Einweg-)Grills, Portmonees, ein Fahrrad und diverses Schwemmgut.

1 500 Helfer reinigen die Elbwiesen

Ein besonderes Highlight in diesem Jahr war die Veranstaltungsecke am Treffpunkt Johannstadt. Rund 100 Besucher malten, bastelten, spielten und informierten sich an den Ständen des Anglerverbands „Elbflorenz“ e. V., der Stadtentwässerung Dresden GmbH, der Stadtreinigung Dresden GmbH und des Amtes für Stadt-

grün und Abfallwirtschaft. Umweltbürgermeisterin Eva Jähnigen: „Ich danke den vielen Engagierten, die die Elbwiesen zum Abschluss des Dresdner Frühjahrspulzes sauber gemacht haben. Mein Dank geht auch an die vielen Partner, die uns wieder bei der Organisation und Durchführung tatkräftig unterstützten.“

Neue Baumpflanzungen in der Stadt

An der Basteistraße (Gruna) ist die Pflanzung von 32 Schmalkronigen Hainbuchen in vollem Gange. Bis zum 30. April 2019 pflanzen Mitarbeiter der Firma Kohout's Garten- und Landschaftsbau im Abschnitt zwischen Tiergartenstraße bis Königsteinstraße diese Bäume. Die Kosten für die Baumpflanzung betragen rund 102 000 Euro. Neben den Baumpflanzungen erneuern Fachleute parallel den Gehweg.

Die Firma Landschaftsbau Fleischer bringt gerade auf dem südlichen Gehweg der Busmannstraße, im Abschnitt von Gostritzer Straße bis Wilhelm-Busch-Straße (Leubnitz-Neuostra), neun Schmalkronige Rot-Ahornbäume in die Erde. Diese Pflanzung kostet rund 35 000 Euro. Drei Stadt-Linden ergänzen ab Mitte April den Straßenbaumbestand an der Rembrandtstraße (Leubnitz-Neuostra). Im Zuge der Gehwegsanierung und Gasleitungssanierung im letzten Jahr wurden bereits die Baumscheibeneinfassungen dafür hergestellt, die nun bepflanzt werden. Die Kosten betragen hier rund 10 000 Euro.

Auch im Herbst kommen weitere Stadtbäume hinzu. Ab Ende Oktober stehen folgende Pflanzungen bereits fest. Sie kosten zusammen rund 250 000 Euro:

- an der Bayrischen Straße (Südvorstadt West), im Abschnitt von Hohe Straße bis Bergstraße, zwölf Hopfenbuchen
- an der Mary-Wigman-Straße (Seevorstadt-Ost) 18 Amberbäume
- an der Klingerstraße (Mickten) im Rasenstreifen von Werftstraße bis Kaditzer Straße, 32 Hopfenbuchen und
- auf der Sosaer Straße (Niederseelitz) zwölf Stadt-Linden

www.dresden.de/baum



Unser Service im Trauerfall:

- Formalitätenportal
- Bestattungs-Vorsorge
- Digitaler Nachlass
- Abmeldungen

Renten- und Krankenversicherungen

Zeitschriften-Abonnements

Festnetz-DSL- und Handyverträge

Versorgungsämter

Shops

Mitgliedschaften

Rundfunkbeitrag (GEZ)

Zahlungsanbieter

Online Lottogesellschaften

Spiele-Plattformen

Energieversorger

Soziale Netzwerke

Wettanbieter

Dating- und Partnerportale

Multimedia-Dienste

Handelsplattformen

BESTATTUNGSHAUS BILLING GmbH

Dresden 01259
Bahnhofstraße 83
Telefon 0351 / 2015848

Pirna 01796
Gartenstraße 26
Telefon 03501 / 570000

Heidenau 01809
Lessingstraße 8
Telefon 03529 / 590010

info@bestattungshausbilling.de

www.bestattungshausbilling.de

www.tuv.com ID 9198621148

Auszug aus dem Programm:

27. April 20 Uhr

Meteorite - Steine, die vom Himmel fallen
Vortrag von Dieter Heinlein

28. April 14 bis 18 Uhr

Große Kinder-Astro-Rallye

29. April

Die Zukunft der Raumfahrt
Vortrag von Prof. Martin Tajmar

30. April 20 Uhr

Stars in Movies - Wieviele Sterne gibts im Film
Unterhaltsamer Vortrag von Frank Apel über Astronomie und
Science Fiction in der Geschichte des Films.

1. Mai 20 Uhr

Traumzeit unter dem Kreuz des Südens
Sterne, Musik und Kultur der Aborigines mit Michael Hell am Didgeridoo.

60 Jahre Sternwarte

Festwoche 27. April bis 4. Mai 2019**Programm unter:****www.sternwarte-radebeul.de**

Grünfläche am Alaunplatz lädt ein

Stadtbezirksamt Neustadt eröffnete mit „Schöner chillen im Apark“ die Freiluftsaison



Unter dem neuen Motto „Schöner chillen im Apark“ startete am 12. April die Parksaison auf dem Alaunplatz.

Ein wichtiges Anliegen des Stadtbezirksamtes ist es, dass jeder die Grünfläche zum Entspannen, Spielen oder auch als Treffpunkt unbeschwert nutzen kann. „Die Besucher des Parks sollen sich wohlfühlen. Das geht natürlich nur, wenn niemand seinen Müll liegen lässt“, appelliert Stadtbezirksamtsleiter André Barth an alle Besucher. „Deshalb setzen wir auf dem Alaunplatz in diesem Jahr neue Ideen um, damit die Besucher ihr Umfeld sauber halten können.“

Die Stadt kommt dem steigenden Bedarf an Müllbehältern nach. Fünfzehn zusätzliche Tonnen können Abfälle der Parkbesucher aufnehmen. Die 1,1 Kubikmeter großen Tonnen gestalteten die

Schülerinnen und Schülern der Waldorfschule, der Semper-Fachschulen und in diesem Jahr auch des Romain-Rolland-Gymnasiums. Den Nutzern des Parks gibt das Stadtbezirksamt eine kleine Hilfe an die Hand: eine „wegweisende“ Abfalltüte aus Papier. Darauf befindet sich ein Plan des Parks mit Standorten aller Abfallbehälter. Die Alaunpark-Abfalltüte ist in Geschäften rings um den Alaunpark kostenlos erhältlich. Für das leibliche Wohl sorgen in diesem Jahr das Zukunftsstadtprojekt „Zur Tonne“ sowie das „Kaffee für alle – Mobil“ aus der Johannstadt.

Pünktlich zum Start in die Freiluftsaison erhielt auch das WC-Häuschen am Alaunplatz eine neue Außengestaltung. Jugendliche aus dem Stadtteil haben sich zusammen mit dem Team der Mobilen Jugendarbeit der Diakonie Dresden dafür an die Arbeit gemacht.

Alaunpark-Abfalltüte. Foto: blaurock

Klimafreundlich zur Schule

Umweltbürgermeisterin weiht Fahrradabstellanlage an Laborschule Dresden ein

Am 12. April weihte Umweltbürgermeisterin Eva Jähnigen eine neue Fahrradabstellanlage an der Laborschule Dresden, Espenstraße 3, in Gorbitz, ein. Die Anlage bietet Platz für 216 Fahrräder. Die Baukosten von 88 000 Euro wurden zur Hälfte über die Kommunalrichtlinie, eine Richtlinie des Bundes zu Klimaschutzprojekten, gefördert.

Die Umweltbürgermeisterin erklärte: „Das Engagement des Omse e. V. als Schulträger der Laborschule freut mich sehr. Ich wünsche mir, dass noch mehr soziale und kulturelle Einrichtungen sowie Bildungsträger und Sportvereine in den Klimaschutz investieren. Auch wir als Stadt haben schon Fördermittel des Bundes aus der Kommunalrichtlinie abgerufen. Damit konnten wir den Bau der Radabstellanlage am Tschirnhaus-Gymnasium finanzieren.“

Die Laborschule mit ihrem Klimaschutz-Engagement ist eine der wenigen offiziellen Klimaschulen des Freistaates Sachsen. Mit den Teilnahmen am Stadtradeln und den Aktionstagen „Zu Fuß zur Schule“ hat sich die Laborschule Dresden schon in der Vergangenheit aktiv für eine klima- und umweltfreundliche Fortbewegung eingesetzt. Entsprechend

der Dresdner Klimaschutzstrategie „Energie fürs Klima – Dresden schaltet.“ ist die Stärkung umweltverträglicher Verkehrsmittel wie öffentlicher Personen-Nahverkehr, Rad- und Fußverkehr eines der wichtigsten Handlungsfelder, um das städtische Klima zu verbessern und Treibhausgase zu mindern.

Welche Klimaschutzmaßnahmen in Dresden schon im Gange sind, lässt sich rund um den Tag der erneuerbaren Energien am Sonnabend, 27. April, erkunden.

www.dresden.de/klimaschutz



Fahrradabstellanlage mit Bügeln.

Foto: Stefanie Mackenbrock

Dresdner Frühjahrsmarkt auf dem Altmarkt

Vom Freitag, 26. April bis Sonntag, 19. Mai, lädt wieder der traditionelle Dresdner Frühjahrsmarkt auf dem Dresdner Altmarkt ein. Geöffnet hat der Markt täglich von 10 bis 19 Uhr, am Eröffnungstag, 26. April, von 12 bis 19 Uhr. An den Wochenenden und Feiertagen gibt es kleine Programme auf der Marktbühne.

Am Sonnabend, 27. April, findet ab 11 Uhr das traditionelle Maibaumfest mit Maibaumsetzung, Zimmermannsklatsch, Bändertanz und großer Tanzmitmachaktion statt. Als besondere Aktion wird vom 10. bis 12. Mai der Waldmarkt entlang der Seestraße präsentiert. Auch der Auftakt des 49. Internationalen Dixielandfestivals wird mit einem Sonderprogramm am Abschlussstag des Marktes, 19. Mai, gefeiert.

Saisonstart auf dem Campingplatz Wostra

Pünktlich zum Osterfest hat sich der Campingplatz Wostra herausgeputzt und freut sich auf viele Urlauber. Bis 27. Oktober öffnet er wieder für Camper und Caravaner aus Nah und Fern.

Die Ein- und Ausfahrt wird ab dieser Saison über eine Schrankenanlage geregelt. Damit haben nicht registrierte Gäste keine Zufahrtsmöglichkeiten. Dies führt zu mehr Ruhe während der Mittagszeit (13 bis 15 Uhr), am Abend und nachts (22 bis 6 Uhr). Die Schrankenanlage sorgt auch für eine erhöhte Sicherheit für die Campinggäste.

Der sechs Hektar große Campingplatz bietet Annehmlichkeiten für alle Campingfreunde: Die zentrale Zeltwiese bietet Platz für zirka 50 Zelte. Für Gruppen steht bei Bedarf eine weitere Wiese zur Verfügung und Caravaner finden auf über 70 Stellflächen mit Stromanschluss einen ansprechenden Platz. Zur Ausstattung gehören gepflegte Sanitärräume mit Wickeltisch und Föhn, eine Edelstahlküche mit Kühlschrank, Waschautomaten und Trockner, ein Grillplatz, Brötchen-Service, kostenfreies WLAN und weitere Annehmlichkeiten.

Mit rund 18 000 Übernachtungen und über 4 500 Gästen in der vergangenen Saison verzeichnete der durch den Eigenbetrieb Sportstätten Dresden betriebene Campingplatz 2018 eine Rekordsaison.

www.dresden.de/campingplatz

Täglich erntefrischer Spargel aus dem Spreewald!

Besuchen Sie unseren Erdbeerkiosk in Ihrer Nähe. Hier bekommen Sie alle Erzeugnisse direkt vom Spreewaldbauern, frisch vom Feld und aus eigener Produktion. Ricken-Spargel, butterzart und so... gesund.

Spreewaldbauer Ricken
Stradoweg 27, 03226 Vetschau
Tel.: 035433 / 5929-20
spreewaldbauer-ricken.de



Thematische Stadtführungen 2019 in Radebeul

„Oberlößnitz - Auf den Spuren der Winzer“

Repräsentative Villen prägen den Charakter der Oberlößnitz. Schon im 16. Jahrhundert entstanden die ersten Weingüter und Presshäuser. Sie gaben dem Gebiet um die östlich gelegenen Weinhänge einen unverwechselbaren Charme. Romantische Gassen wurden angelegt, um die fast herrschaftlichen Anwesen zu verbinden. Die Wege sind auch heute noch zugänglich und geben immer wieder überraschende Sichtachsen frei. Begeben Sie sich über historische Wege auf eine Reise durch die Oberlößnitz und folgen Sie den Spuren der Winzer.

Preis: öffentl. Führung 6,00 € pro Person, Gruppen bis 30 Pers. 75,00 €, ab 31 Personen 145,00 €
Termine: 19.05., 23.06., 04.08., 15.09.2019 jeweils 11 Uhr oder nach Vereinbarung
Dauer: 1,5 Stunden
Treff: Sächsisches Weinbaumuseum Hoflößnitz, Knohllweg 37, Weinpresse

„Buntes Wunder Altkötzschenbroda“

Besucher nennen ihn bisweilen Puppenstube, die Anwohner sprechen vom schönsten Dorfanger Radebeuls. Zu Recht, denn Altkötzschenbroda ist ein lebendiger Ort mit vielen Facetten. Kneipen und kleine Geschäfte stehen in harmonischer Wechselwirkung mit den liebevoll gestalteten Wohnhäusern. Ihre farbige Gestaltung steht dabei ganz im Gegensatz zu dem Schicksal, das den Häusern kurz bevorstand. Der historische Dorfkern war dem Verfall preisgegeben, Plattenbauten sollten ihn ersetzen. Jetzt strahlt Altkötzschenbroda als kleines, buntes Wunder hinter den Elbwiesen.

Preis: öffentl. Führung 6,00 € pro Person, Gruppen bis 30 Pers. 75,00 €, ab 31 Pers. 145,00 €
Termine: 05.05., 16.06., 21.07., 20.10.2019 jeweils 11 Uhr oder nach Vereinbarung
Dauer: 1,5 Stunden
Treff: Hotel Goldener Anker, Altkötzschenbroda 61

„Frosch und Wein - Kann das sein?“

Sie beginnen Ihre geführte Wanderung entlang des Sächsischen Weinwanderweges auf dem Weingut Hoflößnitz. Ausgestattet mit festem Schuhwerk, guter Kondition und einem Schuss Neugier folgen Sie dem Lauf der Sonne. Auf Ihrem Weg werden Sie vom Paradies und der Finsternen Gasse hören, von Wein und Winzern und mit etwas Glück wird mit einem beherzten Kuss aus einem Frosch ein Prinz. Am Ende des Weges können Sie Ihr buntes Wunder erleben - worauf warten Sie noch? Ihre Gästeführerin freut sich, Sie durch unsere wundervolle Weinlandschaft zu begleiten.

Preis: öffentliche Führung 6,00 € pro Person, Gruppen bis 30 Personen 100,00 €
Termine: 07.07., 18.08., 08.09., 06.10.2019 jeweils 11 Uhr oder nach Vereinbarung
Dauer: 2 Stunden
Treff: Sächsisches Weinbaumuseum Hoflößnitz, Knohllweg 37, Weinpresse



Veranstalter: Tourist - Information Radebeul
 Hauptstraße 12 ▪ 01445 Radebeul ▪ www.radebeul.de ▪ tourismus@radebeul.de ▪ www.facebook.com/radebeul.erleben
 Tel.: 0351 8311-830 ▪ Fax: 0351 8311-833

RADEBEUL

Eine Stadt zum Genießen ...





Der Swimmingpool

Badespaß vor der Haustür



Foto: Pixabay

Erreichen die Temperaturen die 30-Grad-Marke und strahlen die Kinder mit der Sonne um die Wette, ist das Verlangen nach einer Erfrischung groß. Viele Gartenbesitzer erfüllen sich deshalb den Wunsch von einem eigenen Pool, der Groß und Klein begeistert.

Es gibt viele gute Gründe, die für einen Pool sprechen. Eine Anreise

zum nächstgelegenen See ist zumeist mit einer Autofahrt verbunden. Hoffnungslos überfüllte Schwimmbäder trüben das Baderlebnis. Dann bedarf es im Gegenzug nur weniger Schritte, um den im Garten gelegenen Pool zu erreichen. Auch Sportmuffel lassen sich einen Sprung ins erfrischend kühle Nass zumeist nicht nehmen. Wer die Anreise ins nächste Hallenbad oder Fitnesscen-

ter als anstrengend empfindet, kann sich diesen Umstand mit einem Pool sparen. Schließlich ist auch an einem anstrengenden Tag zwischendurch gewiss etwas Zeit, um seine Bahnen zu ziehen. Von Vorteil ist ebenfalls, dass Sportexperten Schwimmen als eine der gesündesten Sportarten überhaupt bewerten. Schwimmen schon die Gelenke und trägt außerdem zur Kräftigung der Muskulatur

bei. Ergänzend wird das Herz-Kreislauf-System aktiviert. Dadurch ist der Schwimmsport auch bestens für übergewichtige oder ältere Menschen geeignet.

Swimmingpool-Arten im Überblick

Die Kosten für dieses Bauvorhaben hängen von der Art des Swimmingpools ab. Ein kleines




Inh. S. Schwuchow

Ponickauer Str. 12 • 01990 Ortrand • Tel. 035755/ 5 16 61



Haustüren • Tür- und Rahmenbeschichtung • Einbau von Türelementen • Treppenrenovierung • Ornamentglasscheiben
Laminatboden • Fensterrenovierung • Insektenschutzgitter

www.renovierung-schwuchow.de
www.facebook.com/SchwuchowRenovierung

Wir machen Ihr Haus trocken.

IHRE SICHERHEIT FÜR EIN TROCKENES UND GESUNDES WOHNEN.

MIT UNS ohne Feuchtigkeit und Schimmel im Haus.

Sie rufen an. Wir haben die Lösung. Sanierungsspezialisten seit über 25 Jahren!



WIR STELLEN EIN!

ANDREAS MEYER - Fachbetrieb für Bauwerkstrockenlegung

Zum Windkanal 22
01109 Dresden-Klotzsche
Tel.: 0351 - 88 969 828
Informationen unter: www.isotec.de/meyer



Wir machen Ihr Haus trocken

O-METALL®
Trapezbleche • Isolierte Trapezbleche

FROHE OSTERN!

www.o-metall.com

**BAUGESCHÄFT
GÜNTER KÜHNE**

Tharandter Straße 61
01723 Wilsdruff/OT Grumbach
Telefon: (035 204) 4 81 56
Handy: (01 72) 7 92 40 31
Fax: (035 204) 2 87 79
E-Mail: baugeschaef.kuehne@t-online.de

- Maurerarbeiten
- Innen- und Außenputzarbeiten, individuelle Fassadengestaltung
- Wärmedämmverbundsystem (WDVS)
- Pflasterarbeiten, Terrassen- und Wegebau
- Trockenbauarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Zimmererarbeiten – Dachstühle, Balkon- und Carportbau
- Neubau und Altbausanierung

www.baugeschaef-kuehne.de

Innungsbetrieb
**tischlerei & restaurationsbetrieb
Schramm**
GmbH

Geschäftsführer
M. Schramm
Restaurator i. H.

Ernst-Thälmann-Straße 4a · 02763 Bertsdorf-Hörnitz
Fon 0177/42 58 380 · Tel. (0 35 83) 51 69 44
Fax (0 35 83) 51 69 43
E-Mail: kontakt@tischlerei-schramm.com
www.tischlerei-restauration.de

Restaurierung von: Fenstern · Türen · Möbeln · Parkett · Treppen

- Innenausbau
- Parkettverlegung
- Rekonstruktionen
- Fenster und Türen
- Treppenrenovierungen
- Holzbau

Möbelbau ganz individuell,
traditionell, klassisch und Designermöbel
→ auf Kundenwunsch abgestimmt

altes erhalten

Sie brauchen eine neue Haustür?
Wir fertigen Ihr Wunschmodell zu einem günstigen Preis.

TSR
THE METAL COMPANY

Magdeburger Straße 58 · 01067 Dresden
www.tsr.eu · Telefax 0351 4982162

Tel.: 0351 4982161

Machen Sie
Ihren Schrott
zu Geld

einfaches Fertigbecken oder größere Aufstellpools sind bereits ab etwa 1.000 Euro erhältlich. Wer sich hingegen für ein hochwertiges Edelstahlbecken entscheidet, muss mit einem Kostenaufwand von rund 30.000 Euro rechnen. Bei den Kosten fallen nicht nur die Materialien für den Swimmingpool ins Gewicht. Zudem müssen die Pool-Bauherren den finanziellen Mehraufwand für ausgeliehene Arbeitsgeräte wie Bagger sowie die Arbeitszeit für die Installation in ihren Planung einbeziehen. Falls eine Baugenehmigung erforderlich ist, verursacht die Inanspruchnahme der Behörde weitere Kosten. Das örtliche Bauamt gibt darüber Auskunft, inwiefern die Einholung einer Baugenehmigung überhaupt notwendig ist. Außerdem fallen in regelmäßigen Abständen Kosten für die Wartung, Säuberung oder den Einsatz chemischer Reinigungsmittel an.

Der Stahlwandpool ist die preiswerteste Variante

Die preiswerteste Variante ist der sogenannte Stahlwandpool, der zumeist von Selbstbauern ausgewählt wird. Ordentliche Modelle kosten zumeist mindestens 1.000 Euro und können als Rundbecken mit einer Tiefe von weniger als 1,20 Meter bedenkenlos ohne Versenkung positioniert werden. Die Aufstell- bzw. Einbaupools sind im Baumarkt als praktische Sets bestellbar. Käufer sollten darauf Acht geben, dass diese Poolmodelle hohe Anforderungen an die Materialqualität und eine benutzerfreundliche Bedienungsanleitung erfüllen. Im Gegensatz zum Stahlwandpool kosten Modelle aus GFK mindestens 5.000 Euro. Diese widerstandsfähigen Fertigbecken sind aus glasfaserverstärktem Kunststoff angefertigt und werden im Garten in einer Ausschachtung eingebaut. Bei diesen sogenannten Fertigpools ist es üblich, dass technische Elemente wie Pumpen oder Anschlüsse bereits vormontiert sind. Durch diese Vormontage ist die Installation mit keinem größeren Aufwand verbunden.

Naturbecken sind eine besondere Herausforderung

Für Naturliebhaber sind selbstreinigende Schwimmteiche oder Naturbecken gewiss eine gute Wahl. Allerdings nimmt dieser Natur-Swimmingpool im Garten relativ viel Platz in Anspruch. Im Gegensatz zum Einbau eines Stahlwandpools sollte die Installation des Naturpools ausschließlich durch Experten erfolgen. Deshalb müssen angehende Pool-Besitzer für ein selbstreinigendes Naturbecken auch mit einem Minimum von 10.000 Euro rechnen. Die Experten stehen ihren Kunden zur Seite, um den Teich einschließlich Bepflanzung über einen längeren Zeitraum anzulegen. Die Pflanzenwelt spielt bei einem Naturpool eine besonders wichtige Rolle, da die richtige Flora für eine biologisch-natürliche Säuberung gefunden werden muss. Ergänzend ist ein optimal funktionierender selbstreinigender Schwimmteich auf eine ausgewogene Sauerstoffzufuhr angewiesen. Deshalb muss auch dieser Pool mit einer Pumpe ausgestattet sein.

Pluspunkte des Edelstahlbeckens

Das Edelstahlbecken ist mit einem Mindestpreis von 30.000 Euro die mit Abstand kostspieligste Lösung für einen eigenen Swimmingpool. Dennoch sind diese Schwimmbecken ihr Geld wert. Mit seiner eleganten Ästhetik, Beständigkeit und flexiblen Gestaltungsmöglichkeiten ist dieser Pool anderen Modellen einen großen Schritt voraus. Ein weiterer Pluspunkt ist außerdem die Wärmeentwicklung. In einem Edelstahlschwimmbad heizt sich das Wasser nicht nur schneller auf. Die Wärme bleibt in dem Pool auch wesentlich länger bestehen. Außerdem lässt sich dieses Schwimmbecken mit vergleichsweise geringem Aufwand säubern.

Tipps zur Planung

Doch für welches Modell sich Betroffene auch immer entscheiden – die Kooperation mit einem Experten ist bei der Installation eines Pools in jedem Falls sinnvoll. Insbesondere bei Fragen rund um die Isolierung oder

Technik sind deren Fachkenntnisse eine wichtige Basis für die Funktionsfähigkeit der Schwimmbecken. Wer an der falschen Ecke spart und die Qualität des Bauvorhabens außer Acht lässt, muss schlimmstenfalls mit funktionellen oder qualitativen Einschränkungen rechnen. Vor allem bei einem hochwertigen Pool empfiehlt es sich zusätzlich, die Becken einer regelmäßigen Wartung zu unterziehen.

Die Kosten nicht zu knapp kalkulieren

Da das Budget das Bauprojekt maßgeblich beeinflusst, sind Bauherren gut beraten, sich über die Wahl der richtigen Poolvariante im Vorfeld im Klaren zu sein. Zudem ist es ratsam, einen festgelegten Betrag für unvorhersehbare Ereignisse in die Rechnung einzukalkulieren. Darüber hinaus ist es wichtig zu beachten, dass ein Swimmingpool auch nach der Bauphase regelmäßige Kosten verursacht. Reparaturen, Wartungen oder eine Nutzung von Algenmitteln

– jedes Schwimmbecken bedarf der nötigen Pflege. Deshalb sollten sich Betroffene schon vor der Durchführung des Bauprojekts vor Augen führen, dass Swimmingpools langfristig Geld kosten.

Den richtigen Standort auswählen

Um die Beheizung eines Pools zu vermeiden, nimmt die Wahl eines geeigneten Standorts im Garten eine Schlüsselrolle ein. Empfehlenswert ist ein besonders sonniger Platz, der nicht von Bäumen bedeckt wird. Umstehende Bäume verursachen nicht nur Schatten. Diese Gewächse verunreinigen durch ihre Blätter auch die Skimmer und Filter. Ist der Bereich außerdem windgeschützt, steht dem Badevergnügen nichts mehr im Wege. Ist ein Swimmingpool nicht tiefer als 1,50 Meter, ist das Becken tief genug, um darin zu schwimmen und dennoch komfortabel darin zu stehen. Die Poolgröße kann zwar individuell festgelegt werden. Doch Standardgrößen von 8 x 4 Metern

haben sich bewährt. Hochwertige Abdeckungen schützen vor groben Verunreinigungen oder gar Unfällen. Außerdem beugen die Abdeckungen einer Austrocknung des Wassers sowie einer Auskühlung des Pools vor. Mittlerweile sind sogar solarbetriebene Abdeckplanen erhältlich, um das Becken durch Sonnenenergie zu erwärmen.

Auf Nummer sicher gehen

Wer Treppen für den Ein- und Ausstieg, eine Gardendusche und wichtige Hilfsmittel zur Poolpflege einplant, muss sich bei diesem Bauvorhaben nur noch um den Sicherheitsaspekt bemühen. Zweifelsohne ist ein ungesicherter Swimmingpool eine Gefahrenquelle, der Besitzer mit einer guten Abdeckung entgegenwirken. Ein Poolbesitzer unterliegt der sogenannten Verkehrssicherungspflicht. Deshalb müssen die Pool-Bauherren Maßnahmen zur Absicherung des Pools einleiten. Ein einfaches Beispiel ist ein Zaun, der

um das Grundstück gesetzt wird, auf dem sich der Swimmingpool befindet. Wer diese Tipps beherzigt und auf weitere Sicherheitsdetails wie Ansaugöffnungen von Düsen achtet, kann zur warmen Jahreszeit unbeschwerte Stunden im feuchten Element genießen.

Bau in Eigenregie: worauf achten?

Wer sich dennoch für einen Poolbau in Eigenregie entscheidet, darf nicht den Blick fürs Detail verlieren. Beispielsweise ist es notwendig, dass Pool an Strom- und Wasserleitungen angeschlossen sein muss. Umliegende Steine und Wurzeln müssen unbedingt beseitigt werden, damit keine Schäden an der Außenhülle entstehen. Sorgen Wasserrohre für einen Wassereinlauf, ist ein leichtes Gefälle in Richtung Pool unerlässlich. Der selbständige Einbau eines Swimmingpools wirft viele Fragen, die während des Bauprozesses berücksichtigt werden müssen.

Text:scharfe//media, Sandra Reimann

Kostenfreie Beratung & Schadensanalyse vor Ort



**TROCKENLEGUNG
VOM FACHMANN**



**NASSE KELLER • SCHIMMEL
AUSBLÜHUNGEN • FEUCHE WÄNDE**

Ihr Fachbetrieb für Thüringen & Sachsen
Telefon: 03 66 23 / 21 73 0



www.bausan-trockenlegung.de

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Kommunalwahlen am 26. Mai 2019 in der Landeshauptstadt Dresden

In seinen Sitzungen am 27. und 28. März 2019 hat der Gemeindevwahlausschuss gemäß §§ 7 i. V. m. §§ 33, 37 a des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz – KomWG) in der Fassung der

Bekanntmachung vom 20. April 2018 (SächsGVBl. S. 298 i. V. m. § 20 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Kommunalwahlgesetzes (Kommunalwahlordnung – KomWO) vom 16. Mai

2018 (Sächs GVBl. S. 313) über die Zulassung bzw. Zurückweisung von Wahlvorschlägen für die Stadtratswahl, Stadtbezirksbeiratswahlen und die Ortschaftsratswahlen entschieden.
Gemäß §§ 7 Abs. 3 i. V. m. §§ 33, 37 a

KomWG und § 20 Abs. 1, 2 und 4 KomWO gibt die Landeshauptstadt Dresden hiermit die zugelassenen Wahlvorschläge für die Stadtratswahl, die Stadtbezirksbeiratswahlen und die Ortschaftsratswahlen bekannt.

Stadtratswahl

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Kommunalwahlen 2019 nur in der Druckversion des Dresdner Amtsblattes nachzulesen.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Kommunalwahlen 2019 nur in der Druckversion des Dresdner Amtsblattes nachzulesen.

Dresden, 9. April 2019

Sandra Engelbrecht
stellvertretende Amtsleiterin
Bürgeramt und Vorsitzende
Gemeindewahlausschuss

Beschlüsse des Ausschusses für Wirtschaftsförderung

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung hat am 3. April 2019 folgende Beschlüsse gefasst:

■ Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen

Vergabenummer: 2018-4015-00002, Rahmenvertrag zur Lieferung von Notebooks für kommunale Schulen der Landeshauptstadt Dresden, V2949/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma CES IT-Systemhaus GmbH, Marie-Curie-Straße 1, 01139 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2018-4015-00003, Rahmenvertrag zur Lieferung von Servern für kommunale Schulen der Landeshauptstadt Dresden, V2950/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma CES IT-Systemhaus GmbH, Marie-Curie-Straße 1, 01139 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2018-2735-00025, Rahmenvereinbarung für die Bewachung der Außenstellen des Jugendamtes in der Landeshauptstadt Dresden, V2962/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma RS Dienstleistungen André Nitzsche e. K., Reisewitzer Straße 31 a, 01159 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

■ Beschlussvorlagen zu Bauvergaben

Vergabenummer: 2019-6615-00002, Rahmenvereinbarung 2019–2020, Tiefbauleistungen zur Errichtung von Straßenbeleuchtungsanlagen, Los 4 – Mitte, V2947/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma KSG Bau GmbH Lampertswalde, Bahnhofstraße 53, 01561 Lampertswalde, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-6615-00004, Rahmenvereinbarung für Instandsetzung von Lärmschutzwänden und anderen Ingenieurbauwerken aus Holz 2019 – 2021, V2948/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma WTU Wasser-, Tiefbau-, Umwelttechnik GmbH, Neschwitzter Straße 33, 01917 Kamenz, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2018-GB111-00186, Kindertagesstätte Löbnitzstraße 14, 01097 Dresden, Los 1 – Altlastensanierung, V2940/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma Frauenrath Recycling GmbH, Gewerbering Nord, 11, 01900 Großröhrsdorf, entsprechend

Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-GB111-00002, Gymnasium Dreikönigschule – Sanierung Haus A–C, Louisenstraße 42, 01099 Dresden, Los A43 – Freianlagen, V2964/19
Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma HSD GmbH, An der Eisenbahn 7, 01099 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2018-GB111-00182, 148. Grundschule, Löbnitzstraße 14, 01097 Dresden, Los 07 – Heizung, Sanitär, V2963/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma EGO GmbH, Siegfried-Rädel-Straße 25, 01809 Heidenau, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2018-GB111-00180, 148. Grundschule, Löbnitzstraße 14, 01097 Dresden, Los 14 – Fassade (Klinker/Betonwerkstein), V2965/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma Hentschke Bau GmbH, Zeppelinstraße 15, 02625 Bautzen, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-6732-00001, Freianlagen Weißeritzgrünzug, Freiburger Straße, 01159 Dresden-Löbtau, Los – Garten- und Landschaftsbau, V2966/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma Garten- und Landschaftsbau Herfurth GmbH, Rüsseinaer Straße 7, 01683 Nossen Ortsteil Starbach, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2018-65-00446, Ersatzneubau Einfeldsporthalle, Schule für Lernförderung, Am Leutewitzer Park, Gottfried-Keller-Straße 40, 01157 Dresden, Los 20 – erweiterter Rohbau, V2939/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma SLB Stadt- und Landbau Bautzen GmbH, Gewerbering 17, 02627 Kubschütz Ortsteil Litten, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00006, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019-2021, Erdarbeiten, V2967/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen:

■ Körner Rohr & Umwelt GmbH, Salzburger Straße 63, 01279 Dresden

■ Natur + Stein Landschaftsbau GmbH, Altburgstädtel 2, 01157 Dresden

■ Reko-Bau Löbau GmbH, Am Ziegenbrücken 4, 01809 Meusegast entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00007, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Maurerarbeiten, V2968/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen:

■ Reko-Bau Löbau GmbH, Am Ziegenbrücken 4, 01809 Meusegast

■ Baugeschäft Geißler GmbH, Dohnaer Straße 1, 01219 Dresden

■ Bau Dresden Gruna GmbH, Rauensteinstraße 2, 01237 Dresden

■ Bau und Denkmalpflege Mike Krause, Enno-Heidebroek-Straße 4 + 6, 01237 Dresden

■ Berger Bau- und Fassadenbetrieb GmbH, Grenzstraße 9, 01640 Coswig
entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00008, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Dacharbeiten, V2969/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ DDM Claus Dittrich GmbH & Co. KG, Industriestraße 22/24, 01129 Dresden

■ Thomas Wagner GmbH, Kunzstraße 10/12, 01127 Dresden

■ Dachdecker & Zimmerer GmbH, Wilschdorfer Straße 30, 01833 Stolpen

■ maßDach GmbH & Co. KG, Kaitzer Straße 111, 01187 Dresden

■ Dachblitz GmbH, Eugen-Bracht-Straße 29, 01219 Dresden

■ Pietsch Dach-Wand-Abdichtung KG, Altleubnitz 35, 01219 Dresden

■ Matteus Dachdecker Dresden Ost GmbH, Straße des Friedens 14, 01328 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00010, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019-2021, Tischlerarbeiten, V2970/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Tischlerei Thierig, Markt 1 a, 01468 Moritzburg

■ MM Türen + Fenster Dresden GmbH, Serkowitzter Straße 19, 01139 Dresden-Kaditz

■ Jürgen Böhme Tischlerei GmbH, Bahnhofstraße 4, 01468 Moritzburg

■ Tischlerei Utke, Hauptstraße 31 a, 01833 Dürrröhrsdorf-Dittersbach

■ Tischlermeister Stefan Johné, Großenhainer Straße 32, 01561 Ebersbach Ortsteil Kalkreuth

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00011, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instand-

haltungsarbeiten 2019–2021, Parkettarbeiten, V2971/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen:

■ Gerhard GmbH, Romerstraße 3, 01640 Coswig

■ Müller Raum + Dekor GmbH & Co. KG, Nöthnitzer Straße 26, 01187 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00013, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Metallbauarbeiten, V2972/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Schlosserei und Metallbau Lange, Finkenmühlenstraße 29, 01705 Freital

■ Metallbau & Tortechnik Oliver Lohr e. K., Otto-Mohr-Straße 8, 01237 Dresden

■ Lucas GmbH, Weißbacher Straße 67 a, 01936 Königsbrück

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00015, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Malerarbeiten, V2973/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Rudolph Raumausstatter GmbH, Laubegaster Ufer 3, 01279 Dresden

■ Industrie und Raum GmbH, Parkstraße 4, 01900 Großröhrsdorf

■ AKS Maler GmbH, An der Wetteiche 11, 01737 Tharandt

■ Wulf Mothes Malerbetrieb GmbH & Co. KG, Gewerbering 8, 01809 Dohna

■ Gerhardt GmbH, Romerstraße 3, 01640 Coswig

■ Malermeister Jürgen Beyer, Zuger Straße 1 A, 09599 Freiberg

■ Malermeister Wemcken, Lindenstraße 1, 01728 Bannewitz

■ Malerhandwerk Stiller, Dresdner Straße 16 A, 01465 Dresden-Langebrück

■ maler rother, Schnorrstraße 70, 01069 Dresden, Dekoma Maler GmbH, Zum Nixenteich 22, 01328 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00020, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Heizung- und Sanitärinstallation, V2974/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Wartungs- und Wärmeservice Fiedler, Altseidnitz 10, 01277 Dresden

■ Sanitärbau Metzner GmbH,

Wasastraße 11, 01219 Dresden
 ■ Fachbetrieb für Sanitärinstallation und Heizungsbau Ulf Pamp, Tetschener Straße 15, 01277 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.
Vergabenummer: 2019-65-00021, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Rohr- und Kanalreinigung, V2975/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen:

■ Onyx Rohr- und Kanal Service GmbH, Siemensstraße 3, 01257 Dresden

■ Rohrreinigung Frank Welbers, Königsbrücker Landstraße 283, 01108 Dresden

■ Körner Rohr & Umwelt GmbH, Salzburger Straße 63, 01279 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00022, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Trockenbauarbeiten, V2976/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Bauunternehmen Metzner GmbH, Wasastraße 11, 01219 Dresden

■ SF-Ausbau GmbH, Zuger Straße 1, 09599 Freiberg, Fritz Elsner Trockenbau GmbH, Am Promigberg 9, 01108 Dresden

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00023, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, elektrische Kabel- und Leitungsinstallation, V2977/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ haase-Businesstechnik, Clemens-Müller-Straße 1, 01099 Dresden

■ Elektro Zierke, An der Prießnitzau 14, 01328 Dresden

■ Elektro Mart GmbH, Struppener Straße 101, 01259 Dresden

■ Elektroninstallation Torsten Robbi, Gohliser Straße 18, 01159 Dresden

■ Elektromeister Dieter Händel e. K., Boderitzer Straße 81, 01217 Dresden

■ Elektroanlagenbau Dirk Stahnke GmbH, Großhainer Straße 137,

01129 Dresden

■ Elektrobau Dresden Ost, Erfurter Straße 14, 01127 Dresden

■ Elektromeister Andreas Hippe, Salzburger Straße 6 i, 01279 Dresden

■ Elektro Zentrum Großenhain eG, Radeburger Straße 12, 01558 Großenhain

entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00024, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Landschaftsbauarbeiten, V2978/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Natur + Stein Landschaftsbau GmbH, Altburgstädtel 2, 01157 Dresden

■ CityGardens Dresden UG, Lugaer Straße 58, 01259 Dresden

■ Garten- und Landschaftsbau Sven Strauß e. K., Dresdner Straße 109, 01809 Heidenau

■ Galabau Teichert, Pirnaer Landstraße 301, 01259 Dresden

■ Baugeschäft Kaubisch, Pirnaer Landstraße 30, 01237 Dresden
 entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00026, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Raumluftechnische Anlagen, V2979/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma Kluge Gebäudemanagement GmbH, Stuttgarter Straße 25, 01189 Dresden, entsprechend Vergabevorschlag.

Vergabenummer: 2019-65-00016, Rahmenvereinbarung für regelmäßig wiederkehrende Instandhaltungsarbeiten 2019–2021, Bodenbelagsarbeiten, V2980/19

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen

■ Industrie und Raum GmbH, Parkstraße 4, 01900 Großröhrsdorf

■ Jürgen Böhme Tischlerei GmbH, Bahnhofstraße 4, 01468 Moritzburg

■ Malermeister Wemcken, Lindenstraße 1, 01728 Bannewitz

■ Rudolph Raumausstatter GmbH, Laubegaster Ufer 3, 01279 Dresden

■ ORA GmbH, Gompitzer Straße 47, 01157 Dresden

■ Stregel & Wenzel GbR, Tharandter Straße 59 a, 01774 Klingenberg
 entsprechend Vergabevorschlag.

Beschlüsse des Jugendhilfeausschusses

Der Jugendhilfeausschuss hat am 4. April 2019 folgende Beschlüsse gefasst:

Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe – FES Dresden gGmbH V2863/19

Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Anerkennung des Trägers FES Dresden gGmbH, Hausdorfer Straße 4, 01277 Dresden, als Träger der freien Jugendhilfe gemäß § 75 SGB VIII i. V. m. § 19 LJHG unter der Voraussetzung des Nachweises der Existenz eines Kinderschutzkonzeptes bis 31. August 2019.

Förderung von Trägern der freien Jugendhilfe 2019/2020 V2845/18

1. Die für die Jahre 2019 und 2020 zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel in Höhe von insgesamt 43.724.601 Euro (ohne Mietsubventionen = 43.549.501 Euro) werden wie folgt verteilt:

a) als Projektförderung gemäß Anlage 2 (zum Beschluss)

b) als Budgets für Leistungen gemäß Anlage 3 (zum Beschluss)
 Die Zuwendungen werden vorbehaltlich der tatsächlich zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel (kommunale Mittel sowie Landesmittel) bewilligt.

2. Für die Förderung 2019/2020 wird das in Anlage 1 (zum Beschluss) festgelegte Verfahren angewandt.

3. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die notwendigen Maßnahmen für die Inanspruchnahme der Landesmittel gemäß Richtlinie Jugendpauschale Sachsen sowie Richtlinie Schulsozialarbeit einzuleiten.

Die nach Landesrichtlinie „Jugendpauschale“ vom Freistaat Sachsen zur Verfügung gestellten Mittel, sind in vollem Umfang für folgende Bereiche zu verwenden:

■ Jugendarbeit und Jugendverbandsarbeit

■ Jugendsozialarbeit

■ erzieherischer Kinder- und Jugendschutz

■ Jugendgerichtshilfe

■ Familienbildung und familienunterstützende Beratung.

4. Die „Anlage 2 Zuwendungsbedingungen und Zuwendungshöhen“ zur Verwaltungsvorschrift zur Umsetzung der Förderrichtlinie Jugendhilfe vom 28. April 2005 wird für ausgewählte Sachausgaben wie in Anlage 4 (zum Beschluss) dargestellt geändert.

5. Für Tarifsteigerungen im Jahr 2020 wird ein unabweisbarer Mehrbedarf in Höhe von etwa 90.000

Euro dem Oberbürgermeister und dem Stadtrat angezeigt. Der Jugendhilfeausschuss fordert entsprechende Nachbesserungen im Haushalt 2020.

6. Für die Einrichtung einer Fachstelle Medienpädagogik im Jahre 2020 wird ein Mehrbedarf in Höhe von etwa 100.000 Euro dem Oberbürgermeister und dem Stadtrat angezeigt. Der Jugendhilfeausschuss fordert entsprechende Nachbesserungen im Haushalt 2020.

7. Zusätzlich wird dem Oberbürgermeister und dem Stadtrat folgender Mehrbedarf angezeigt:

■ Umsetzung des Beschlusses V1772/17 bezüglich des festgestellten zusätzlichen Fachkräftebedarfes in 2020 in Höhe von 250.000 Euro (bereits im Beschluss des Stadtrates V1245/16 angezeigt)

■ Aufstockung der Sachaufwendungen in 2019 in Höhe von 750.000 Euro und in 2020 in Höhe von 750.000 Euro

■ bewegliche Sachen des Anlagevermögens (betreffende Produktnummer: 10.100.36.6.0.01 Einrichtungen der Jugendarbeit) in 2019 in Höhe von 75.000 Euro und in 2020 in Höhe von 75.000 Euro.

Sei dabei!

Jugendweihe – mehr als eine Feier



Sächsischer Verband für Jugendarbeit und Jugendweihe e.V.®

Hallo 7. Klassen!
Jetzt noch zur Jugendweihe 2020 anmelden und frühbucherRabatt sichern!

Regionalbüro Dresden / Radebeul: Tel. (0351) 2198 310
E-Mail: dresden@jugendweihe-sachsen.de

Stellenausschreibungen der Landeshauptstadt Dresden

In der Landeshauptstadt Dresden sind die folgenden Stellen zu besetzen. Jede einzelne der dort beschriebenen Aufgaben trägt ihren Teil zur Gestaltung einer funktionierenden und lebenswerten Stadt und Stadtgesellschaft bei. Wir, die Landeshauptstadt Dresden, laden Sie ein, daran mitzuwirken. Dresden ist eine von hoher Lebensqualität, sozialer und kultureller Vielfalt geprägte Landeshauptstadt mit mehr als 550 000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Wir bieten Ihnen familienfreundliche flexible Arbeitszeiten und vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten, eine betriebliche Altersversorgung sowie ein ermäßigtes Ticket für den Personennahverkehr („Jobticket“). Die Gleichbehandlung aller sich bewerbenden Personen ist uns nicht nur gesetzlicher Auftrag, sondern eine Selbstverständlichkeit.

Ist Ihr Interesse geweckt? Erfüllen Sie die Anforderungen? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungen. Wie uns die Bewerbung erreicht, erfahren Sie unter der jeweiligen Stellenausschreibung.

■ Im Schulverwaltungsamt, Sportinternat ist die Stelle

Pädagogische/-r Mitarbeiter/-in Sportinternat (Nachtwache)
Entgeltgruppe S4
Chiffre-Nr. 40190401

ab sofort befristet als Langzeitkrankvertretung zu besetzen.

Voraussetzung

abgeschlossene Ausbildung an einer Berufsschule bzw. Berufsfachschule mit sozialpädagogischem Hintergrund (staatlich geprüfter bzw. anerkannter Abschluss als Kinderpfleger/-in, Sozialassistent/-in, oder vergleichbar)
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 23. April 2019
► bewerberportal.dresden.de

■ Im Eigenbetrieb IT-Dienstleistungen Dresden ist die Stelle

Serversystembetreuer/-in Linux/Unix
Entgeltgruppe 10 TVöD
Chiffre-Nr. EB 17 11/2019

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Voraussetzung

Diplom (FH), Bachelor (FH und Uni), Fachwirt (VWA, BA) auf dem Gebiet der Informatik oder vergleichba-

rem Gebiet

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 28. April 2019
Senden Sie Ihre Bewerbung schriftlich oder per E-Mail ebit-bewerbung@dresden.de (nur pdf-Dateien max. 6 MB) mit Angabe der Chiffre-Nr. bitte an: Landeshauptstadt Dresden, Eigenbetrieb IT-Dienstleistungen Dresden, Postfach 12 00 20, 01001 Dresden

■ Im Eigenbetrieb IT-Dienstleistungen Dresden ist die Stelle

IT Application Manager dresden.de (w/m/d)
Entgeltgruppe 10 TVöD
Chiffre-Nr. EB 17 13/2019

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Voraussetzung

Diplom (FH), Bachelor (FH und Uni), Fachwirt (VWA, BA) auf dem Gebiet der Informatik oder vergleichbarem Gebiet

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 28. April 2019
Senden Sie Ihre Bewerbung schriftlich oder per E-Mail ebit-bewerbung@dresden.de (nur pdf-Dateien max. 6 MB) mit Angabe der Chiffre-Nr. bitte an: Landeshauptstadt Dresden, Eigenbetrieb IT-Dienstleistungen Dresden, Postfach 12 00 20, 01001 Dresden.

■ Im Amt für Kindertagesbetreuung ist die Stelle

Sachbearbeiter/-in Widerspruchsbearbeitung
Entgeltgruppe 9c
Chiffre-Nr. 58190401

ab dem 1. Juni 2019 zu besetzen.

Voraussetzung

abgeschlossene Hochschulbildung (z. B. Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni)), Fachwirt (VWA, BA), AII-Lehrgang

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20 Stunden.

Bewerbungsfrist: 30. April 2019
► bewerberportal.dresden.de

■ Im Straßen- und Tiefbauamt ist die Stelle

Sachbearbeiter/-in Sondernutzung
Entgeltgruppe 9b
Chiffre-Nr. 66190401

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Voraussetzung

abgeschlossene Hochschulbildung (z. B. Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni)), vorzugsweise auf dem Gebiet der Verwaltung, Fachwirt (VWA, BA), A-II-Lehrgang
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 30. April 2019
► bewerberportal.dresden.de

■ Im Straßen- und Tiefbauamt ist die Stelle

Sachbearbeiter/-in Verkehrsleiteinrichtungen
Entgeltgruppe 10
Chiffre-Nr. 66190402

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Voraussetzung

abgeschlossene Hochschulbildung (z. B. Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni) welche zum Führen der Berufsbezeichnung Ingenieur/-in berechtigt, in der Fachrichtung Verkehrsbauingenieurwesen, vorzugsweise Verkehrstechnik
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 30. April 2019
► bewerberportal.dresden.de

■ Im Amt für Wirtschaftsförderung sind zwei Stellen

Sachbearbeiter/-in Haushalt
Entgeltgruppe 8
Chiffre-Nr. 80190401

ab zu besetzen, davon eine als Mutterschutz- und Elternzeitvertretung voraussichtlich bis Oktober 2020.

Voraussetzung

abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf mit einer Ausbildungsdauer von mind. 3 Jahren (vorzugsweise als Verwaltungsfachangestellte/-r, Fachangestellte/-r bzw. Kaufleute für Bürokommunikation), A-I-Lehrgang
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 30. April 2019
► bewerberportal.dresden.de

■ Im Eigenbetrieb Sportstätten ist die Stelle

Elektriker/-in
Entgeltgruppe 6
Chiffre-Nr. EB52190401

ab 1. Juli 2019 unbefristet zu besetzen.

Voraussetzungen

abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf mit einer Ausbildungsdauer von mind. 3 Jahren

■ Fachrichtung Elektriker/-in/Elektroniker/-in
Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 30. April 2019
► bewerberportal.dresden.de

■ Im Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen, kommunale Kindertageseinrichtung Schnorrstraße 50, ist die Stelle

Sprachfachkraft Bundesprogramm „Sprach-Kitas: Weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist.“
Entgeltgruppe S 8 b TVöD SuE
Chiffre-Nr. EB 55/614

ab 1. September 2019 befristet bis zum 31. Dezember 2020 zu besetzen.

Voraussetzungen

Abschluss als Staatlich anerkannte Erzieher/-innen, Logopäd (-innen), Staatlich anerkannte Sozialpädagog(-innen) bzw. anderer erforderlicher Abschluss nach SächsQualiVO mit einschlägiger Berufserfahrung im Bereich frühkindliche Bildung und Förderung und/oder sprachliche Bildungsarbeit, eine Zusatzqualifikation in der sprachlichen Bildungsarbeit, frühkindliche Bildung und Förderung von Kindern sowie Erwachsenenbildung

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 20 Stunden.

Bewerbungsfrist: 30. April 2019
Bewerbungen sind schriftlich oder per E-Mail mit Angabe der Chiffre-Nr. zu richten an:

Landeshauptstadt Dresden
Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen Dresden
Postfach 12 00 20
01001 Dresden
E-Mail: kindertageseinrichtungen@dresden.de

■ Im Amt für Wirtschaftsförderung ist die Stelle

Sachgebietsleiter/-in Ansiedlung/Existenzgründung/Immobilienervice
Entgeltgruppe E 13
Chiffre-Nr. 80190402

zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen.

► Seite 58

Wir trauern um den Kraftfahrer der Landeshauptstadt Dresden

Herrn Heiko Marschall
geboren: 30. November 1965
gestorben: 6. April 2019

Er war 29 Jahre als Kraftfahrer im Dienste der Landeshauptstadt Dresden tätig.

Wir werden sein Andenken in Ehren bewahren. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

Landeshauptstadt Dresden

Dirk Hilbert
Oberbürgermeister

Ines Leiteritz
Vorsitzende Gesamtpersonalrat

Kraftloserklärung von Dienstausweisen

Wegen Verlustes bzw. Diebstahls werden folgende Dienstausweise der Landeshauptstadt Dresden für kraftlos erklärt:

- DA-Nr. W073422
- DA-Nr. H165221
- DA-Nr. J060225.



◀ Seite 57

Voraussetzung

abgeschlossene wissenschaftliche Hochschulbildung (z.B. Diplom (Uni), Magister (Uni), Master (FH und Uni) vorzugsweise in bautechnischer, stadtplanerischer oder wirtschaftswissenschaftlicher Fachrichtung

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 6. Mai 2019

► bewerberportal.dresden.de

■ Im Regiebetrieb Zentrale Technische Dienstleistungen ist die Stelle

Elektroniker/-in
Entgeltgruppe 4
Chiffre-Nr. 27190401

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Voraussetzung

abgeschlossene Ausbildung in

Bewerben?

dresden.de/stellen

einem anerkannten Ausbildungsberuf im Bereich der Elektrotechnik Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 8. Mai 2019

► bewerberportal.dresden.de

■ Im Stadtplanungsamt ist die Stelle

Sachbearbeiter/-in Finanzen und Fördermittel
Entgeltgruppe 9b
Chiffre-Nr. 61190401

zum nächstmöglichen Zeitpunkt befristet bis zum 30. Juni 2021 zu besetzen.

Voraussetzung

abgeschlossene Hochschulbildung (Diplom (FH, BA), Bachelor (FH, BA oder Uni), Fachwirt (VWA, BA), All-Lehrgang in der Fachrichtung Verwaltung, Betriebswirtschaft, Finanzwirtschaft oder vergleichbarer Fachrichtung

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 10. Mai 2019

► bewerberportal.dresden.de

■ Im Gesundheitsamt ist im Kinder- und Jugendzahnärztlichen Dienst die Stelle

Zahnärztin/Zahnarzt der Kinder- und Jugendzahnklinik
Entgeltgruppe E 14

Chiffre-Nr. 53190402

ab dem 1. September 2019 vorerst befristet als Krankheitsvertretung mit der Möglichkeit der unbefristeten Weiterbeschäftigung zu besetzen.

Voraussetzung

Approbation als Zahnärztin/Zahnarzt mit Zulassung bei einer Kassenzahnärztlichen Vereinigung Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 24. Mai 2019

► bewerberportal.dresden.de

■ Im Gesundheitsamt ist in der Abteilung Hygienischer Dienst die Stelle

Fachärztin/Facharzt Hygienischer Dienst
Entgeltgruppe 15
zuzüglich Arbeitsmarktzulage
Chiffre-Nr. 53190104

zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet zu besetzen.

Voraussetzung

Fachärztin/Facharzt für Innere Medizin

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

Bewerbungsfrist: 28. Juni 2019 (Verlängerung)

► bewerberportal.dresden.de

dresden.de/stellen



Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntgabe der Ergebnisse von Katastervermessungen und Abmarkungen

nach dem Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008, rechtsbereinigt mit Stand vom 19. Juni 2013

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur, Dipl.-Ing. (FH) Andreas Pippig, Zum Weinberg 1, 01705 Freital, Ortsteil Pesterwitz, führte im Zeitraum vom 26. Februar 2019 bis 9. April 2019 Katastervermessungen zur Grenzwiederherstellung an nachfolgend genannten Flurstücken in der Gemarkung Klotzsche durch. Anlass der Grenzbestimmung ist ein Antrag auf Katastervermessung und Abmarkung. Mit der Katastervermessung wurden Flurstücksgrenzen wiederhergestellt. Die Arbeiten wurden auf der Grundlage des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG), in der zur Zeit

geltenden Fassung, durchgeführt. Die Abmarkung, das Absehen von der Abmarkung bzw. das Aussetzen der Abmarkung erfolgte auf der Grundlage der Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatGDVO vom 6. Juli 2011 mit Änderung vom 31. Januar 2018 (SächsGVBl. S. 42).

Folgende Flurstücke sind von der Vermessung betroffen: 296/u, 297/2, 297/g, 297/h, 818.

Die Vermessungsschriften können vom 23. April 2019 bis 22. Mai 2019, im Vermessungsbüro Pippig, nach Terminabsprache, Telefon (03 51) 6 50 29 40, eingesehen werden. Rechtsbehelfsbelehrung:

Dieser Bescheid gilt sieben Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben. Innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe kann gegen diese Verwaltungsakte Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei dem Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur, Herrn Dipl.-Ing. (FH) Andreas Pippig, Zum Weinberg 1, 01705 Freital, Ortsteil Pesterwitz, einzulegen.

Pesterwitz, 18. April 2019

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Pippig
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Widmung eines Parkplatzes nach § 6 SächsStrG

Allgemeinverfügung Nr. W 6/2019

1. Straßenbeschreibung

Südlicher Teil des Parkplatzes auf dem Ferdinandplatz zwischen Ferdinandstraße und St. Petersburger Straße auf dem Flurstück Nr. 1468/73 sowie auf Teilen der Flurstücke Nr. 1459/1, 1468/65 und 1468/87 der Gemarkung Dresden-Altstadt I

2. Verfügung

2.1 Der unter Nummer 1. beschriebene Parkplatz wird gemäß § 6 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (Sächsisches Straßengesetz - SächsStrG) vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl. S. 93), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. Februar 2016 (SächsGVBl. S. 78), als

beschränkt-öffentlicher Platz dem öffentlichen ruhenden Verkehr für Pkw gewidmet.

2.2 Trägerin der Straßenbaulast für den bezeichneten Parkplatz ist die Landeshauptstadt Dresden, vertreten durch das Straßen- und Tiefbauamt.
2.3 Die Widmungsverfügung wird am 1. Juni 2019 wirksam.

3. Einsichtnahme

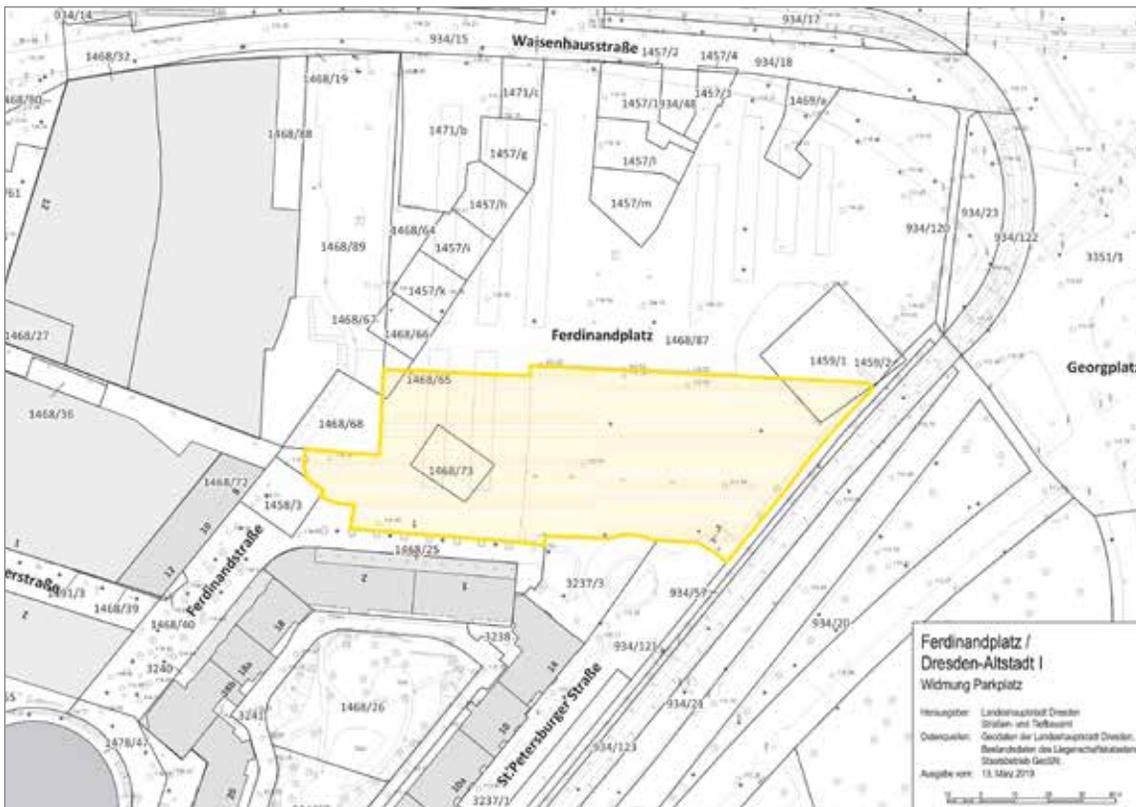
Die Widmungsverfügung und die Pläne mit der Darstellung von Lage und Ausdehnung des gewidmeten Parkplatzes liegen ab dem auf die Bekanntgabe folgenden Tag für die Dauer eines Monats bei der Landeshauptstadt Dresden, Straßen- und Tiefbauamt, Sachgebiet Straßen-

dokumentation, St. Petersburger Straße 9, 01069 Dresden, 1. Obergeschoss, Zimmer K 123, während der Sprechzeiten für jedermann öffentlich zur Einsicht aus.

4. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Landeshauptstadt Dresden zu erheben. Der Hauptsitz befindet sich im Rathaus, Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden.

Prof. Reinhard Koettnitz
Leiter des Straßen- und Tiefbauamtes



Impressum



Dresdner Amtsblatt

Mitteilungsblatt der Landeshauptstadt Dresden
www.dresden.de/amtsblatt

Herausgeberin

Landeshauptstadt Dresden
Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll

Dr.-Külz-Ring 19
Postfach 12 00 20, 01001 Dresden

Telefon (03 51) 4 88 23 90

Telefax (03 51) 4 88 22 38

E-Mail presse@dresden.de

www.dresden.de

facebook.com/stadt-dresden

Redaktion/Satz

Kai Schulz
(verantwortlich),
Marion Mohaupt, Sylvia Siebert,
Andreas Tampe

Verlag, Anzeigen,

Verlagsbeilagen

scharfe media GmbH
Tharandter Straße 31–33

01159 Dresden

Telefon (03 51) 42 44 70 10

Telefax (03 51) 42 44 70 60

E-Mail info@scharfe-media.de

Web www.scharfe-media.de

Verlagssonderveröffentlichung

Telefon (03 51) 42 44 70 19

Telefax (03 51) 42 44 70 60

Redaktion: scharfe//media

Druck

Schenkelberg Druck

Weimar GmbH

Vertrieb

Elbtal Logistik GmbH, Dresden

Bezugsbedingungen

Das Amtsblatt erscheint wöchentlich, in der Regel donnerstags. Es liegt kostenlos in den Rathäusern, Ortsämtern und Verwaltungsstellen der Stadt, in Filialen der Ostsächsischen Sparkasse Dresden sowie in weiteren Dresdner Bürohäusern und Einrichtungen aus. Alle Auslagestellen sind unter www.dresden.de/amtsblatt zu finden.

Jahresabonnement über Postversand:

63,35 Euro inklusive Mehrwertsteuer, Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich bei anteiligem Abonnementpreis möglich. Kündigungen müssen bis zum 15. November des Jahres bei scharfe media nach einem Mindestbezug von einem Jahr schriftlich eingegangen sein. Ältere Ausgaben des Amtsblattes finden Sie im Amtsblatt-Archiv auf www.dresden.de/amtsblatt.

FÜR IHREN LIEBLINGSPLATZ



TRAUMHAFTE
AUSSTELLUNG
AUF 1.500 M²

Bergstraße 21
01738 Dorfhain b. Tharandt

Tel. 035055-69616

Geöffnet Mi-Fr 10 - 12 und 14 - 17 Uhr
Sa 10 - 13 Uhr u. n. Vereinbarung

www.galerie-kwozalla.de

Ostersamstag
geöffnet!
von 10 - 13 Uhr



ERSTKLASSIGE DESIGNS - ERSTKLASSIGE AUSWAHL - ERSTKLASSIGER SERVICE

GARTENMÖBEL & WINTERGARTENMÖBEL

GAMMA IMMOBILIEN®



Wohnen in Blasewitz

STADTVILLA EICHSTRASSE 10
EIGENTUMSWOHNUNGEN



DRESDENS KOMPETENZ FÜR WOHNEN

— SEIT 1992 —

www.gamma-immobilien.de
GAMMA IMMOBILIEN-Besitz und Beteiligungs GmbH

Tel. 0351 852680